

WINDSHIELD REMOVER TOOL

W80641

When using our W80641, basic safety precautions MUST always be followed to reduce the risk of personal injury and damage to equipment.

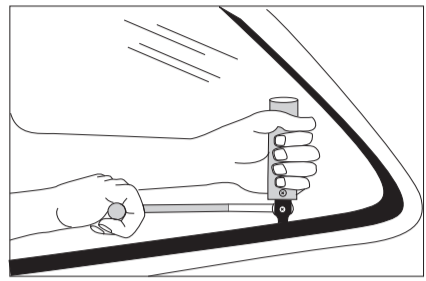
1. Observe work area conditions, keep work area clean.
2. Keep children away while using tools. Never let children touch or play with tools.
3. Use the right tool for the job.
4. Do not overreach.
5. Maintain tools with care, check for damaged parts.
6. Stay alert, do not operate tool if under the influence of alcohol or drugs.
7. Use eye and hand protection. Wear leather gloves when handling glass windshields and braided wire.
8. Use an assistant to help carry glass windshields.
9. Always protect your vehicle's finish and interior by using appropriate covers over the hood/fender, and seats/dashboard.

▲ WARNING: The warnings, cautions, and instructions discussed here cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

INSTRUCTIONS:

Two people are needed to safely handle and remove the old windshield. Always cover the hood and fenders to avoid possible damage.

1. Park the vehicle in a location with plenty of light, set the emergency brake, and turn off the engine.
2. Carefully pop-off and remove any windshield trim covering the edge of the windshield.
3. Place the knife edge under the glass, between the glass and the butyl material.
4. Keep the blade parallel with the windshield frame, the handle perpendicular to the glass surface.
5. Use the T-handle to gently pull the cold knife through the butyl rubber. Take your time, it should only take about 5 to 10 minutes.
6. Once the butyl has been cut enter the vehicle and gently push out the windshield from the top center.
7. Most vehicles have two factory rests located on the cowl that will hold the windshield in place as you press the windshield out.
8. Use an assistant to hold the windshield in place until you get out of the car. Each person can grab a side, lifting and placing it in a safe location for re-installation.
9. To clean the butyl material, use a putty knife to remove as much material as possible. Use mineral spirits to clean any remaining residue.
10. Repair any rust in the cowl area or windshield channel. Also, it is a good time to paint the metal portion of the dash if needed.



▲ WARNING : Avoid cuts. Use care if the windshield is cracked or broken. It may shatter when lifted.

OUTIL DE DÉMONTAGE DE PARE-BRISE

W80641

Lors de l'utilisation de notre W80641, des mesures de sécurité de base DOIVENT toujours être respectées afin de réduire les risques de blessures et de dommages à l'équipement.

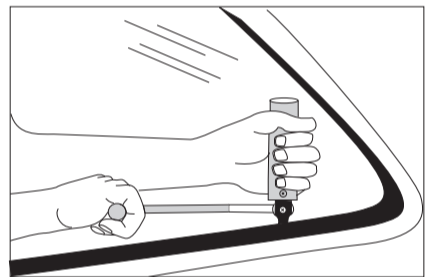
1. Observez les conditions de la zone de travail. Maintenez la zone de travail propre.
2. Tenir à l'écart les enfants. Ne laissez jamais les enfants toucher ou jouer avec les outils.
3. Utilisez l'outil approprié pour le travail.
4. Ne vous penchez pas trop.
5. Entretenez les outils avec soin, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées.
6. Restez vigilant. N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
7. Utilisez une protection pour les yeux et les mains. Porter des gants de cuir pour manipuler les pare-brise en verre et le fil tressé.
8. Faites appel à un assistant pour vous aider à transporter les pare-brise en verre.
9. Protégez toujours la finition et l'intérieur de votre véhicule en utilisant des housses appropriées sur le capot/l'aile, les sièges/le tableau de bord.

▲ AVERTISSEMENT : Les avertissements, les mises en garde et les instructions présentés ici ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais qui doivent être fournis par l'opérateur.

INSTRUCTIONS :

Deux personnes sont nécessaires pour manipuler et retirer l'ancien pare-brise en toute sécurité. Couvrez toujours le capot et les ailes pour éviter tout dommage éventuel.

1. Garez le véhicule dans un endroit bien éclairé, actionnez le frein d'urgence et coupez le moteur.
2. Détachez et enlevez avec précaution toute garniture recouvrant le bord du pare-brise.
3. Placez le bord du couteau sous la vitre, entre la vitre et le matériau butyle.
4. Maintenez la lame parallèle au cadre du pare-brise et la poignée perpendiculaire à la surface du verre.
5. Utilisez la poignée en T pour tirer doucement le couteau froid à travers le caoutchouc butyle. Prenez votre temps, cela ne devrait prendre que 5 à 10 minutes.
6. Une fois que le butyle a été coupé, entrez dans le véhicule et poussez doucement le pare-brise à partir du centre supérieur.
7. La plupart des véhicules sont équipés de deux supports d'usine situés sur le capot qui maintiendront le pare-brise en place pendant que vous appuyez sur le pare-brise pour le retirer.
8. Faites appel à un assistant pour maintenir le pare-brise en place jusqu'à ce que vous sortiez de la voiture. Chaque personne peut saisir un côté, le soulever et le placer dans un endroit sûr pour le réinstaller.
9. Pour nettoyer le matériau butyle, utilisez un couteau à mastic pour enlever autant de matériau que possible. Utilisez de l'essence minérale pour nettoyer les résidus restants.
10. Réparez toute trace de rouille dans la zone du capot ou dans le canal du pare-brise. C'est également le moment de peindre la partie métallique du tableau de bord si nécessaire.



▲ AVERTISSEMENT : Évitez les coupures. Soyez prudent si le pare-brise est fissuré ou cassé. Il peut se briser lorsqu'il est soulevé.

HERRAMIENTA QUITAPARABRISAS

W80641

Cuando utilice nuestro W80641, DEBE seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales y daños al equipo.

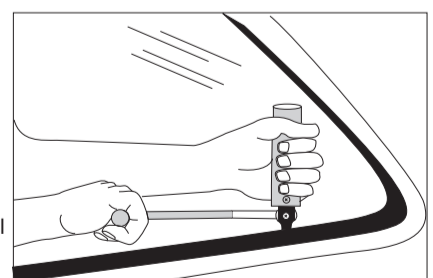
1. Observe las condiciones del área de trabajo. Mantenga limpia la zona de trabajo.
2. Mantenga alejados a los niños. Nunca deje que los niños toquen o jueguen con las herramientas.
3. Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo.
4. No se extralimite.
5. Conserve las herramientas con cuidado, compruebe si hay piezas dañadas.
6. Manténgase alerta. No utilice este producto si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
7. Utilice protección para los ojos y las manos. Utilice guantes de piel para manipular los parabrisas de cristal y el cable trenzado.
8. Emplee un ayudante para transportar los parabrisas de cristal.
9. Proteja siempre el acabado y el interior de su vehículo utilizando fundas adecuadas sobre el capó/salpicadera y los asientos/tablero.

▲ ADVERTENCIA: Las advertencias, precauciones e instrucciones comentadas en este manual no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden darse. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto, sino que debe apartarlos él mismo.

INSTRUCCIONES:

Se necesitan dos personas para manipular y retirar con seguridad el parabrisas viejo. Cubra siempre el capó y la salpicadera para evitar posibles daños.

1. Estacione el vehículo en un lugar con mucha luz, ponga el freno de emergencia y apague el motor.
2. Retire con cuidado cualquier moldura que cubra el borde del parabrisas.
3. Coloque el filo de la hoja bajo el cristal, entre el cristal y el material butílico.
4. Mantenga la hoja paralela al marco del parabrisas y el mango perpendicular a la superficie del cristal.
5. Utilice el mango en T para tirar suavemente de la hoja fría a través de la goma butílica. Tómese su tiempo, solo debería llevarle entre 5 y 10 minutos.
6. Una vez cortado el butilo, entre en el vehículo y empuje suavemente hacia fuera el parabrisas desde la parte superior central.
7. La mayoría de los vehículos tienen dos apoyos de fábrica situados en el capó que mantendrán el parabrisas en su lugar mientras presiona el parabrisas hacia fuera.
8. Emplee un ayudante para sujetar el parabrisas en su sitio hasta que salga del coche. Cada persona puede sujetar un lado, levantándolo y colocándolo en un lugar seguro para volver a instalarlo.
9. Para limpiar el material butílico, utilice una espátula para eliminar todo el material posible. Utilice alcoholes minerales para limpiar cualquier residuo restante.
10. Repare cualquier resto de óxido en la zona del capó o en el canal del parabrisas. También es buen momento para pintar la parte metálica de la salpicadera si es necesario.



▲ ADVERTENCIA: Evite las cortaduras. Tenga cuidado si el parabrisas está agrietado o roto. Puede romperse al levantarlo.